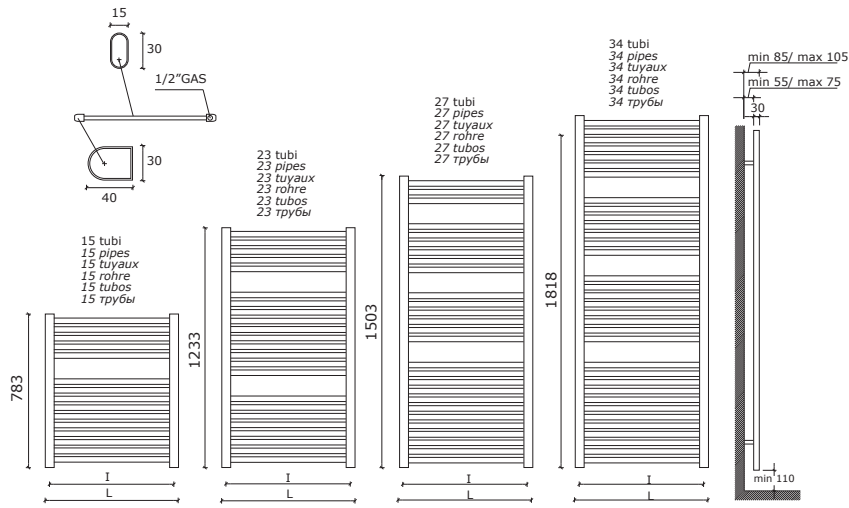
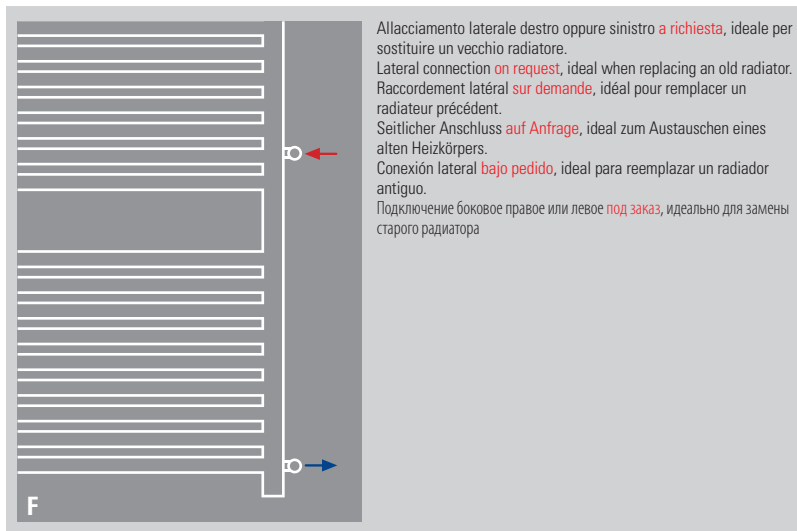


# OVAL



Interasse dal centro foro al muro min. 70 / max 90 mm.  
 Distance between hole center and wall min. 70 / max 90 mm.  
 Distance du centre du trou au mur min. 70 / max 90 mm.  
 Abstand zwischen Lochmitte und Wand min. 70 / max 90 mm.  
 Distancia entre el centro del agujero y el muro min. 70 / máx 90 mm.  
 Расстояние между центром отверстия и стеной — не менее 70 мм и не более 90 мм.



Allacciamento laterale destro oppure sinistro a richiesta, ideale per sostituire un vecchio radiatore.  
 Lateral connection on request, ideal when replacing an old radiator.  
 Raccordement latéral sur demande, idéal pour remplacer un radiateur précédent.  
 Seitlicher Anschluss auf Anfrage, ideal zum Austauschen eines alten Heizkörpers.  
 Conexión lateral bajo pedido, ideal para reemplazar un radiador antiguo.  
 Подключение боковое правое или левое под заказ, идеально для замены старого радиатора



Oval è disponibile anche in **versione solo elettrica** (in questo caso al prezzo del radiatore si deve aggiungere il costo della resistenza elettrica e del supplemento) o in **versione mista** (che prevede l'allacciamento all'impianto sia idraulico sia elettrico, in questo caso al prezzo del radiatore si deve aggiungere il costo della sola resistenza elettrica già compreso di raccordo T).

Oval is available also in all **electric version** (in this case add to the cost of the radiator the price of the electric element and the extra-charge) or in **dual energy version** (connection to water heating system and electricity, in this case add to the cost of the radiator the price of the only electric element, which includes the T piece).

Oval est disponible aussi en **version seulement électrique** (dans ce cas il faudra ajouter au prix du radiateur le coût de la résistance électrique et du supplément) ou en **version mixte** (raccordement au circuit soit de chauffage soit électrique, dans ce cas il faudra ajouter au prix du radiateur le coût de la seule résistance électrique déjà inclus du raccord T).

Oval ist auch in **elektrischer Ausführung** lieferbar (Preis des Heizkörpers + Heizstab + Zuschlag) oder in **gemischter Ausführung** lieferbar (Preis des Heizkörpers + Heizstab, T-Anschluss inbegriffen).

Oval puede ser instalado también en **version solo eléctrica** (en este caso es necesario adicionar al precio del radiador el coste de la resistencia y del suplemento) o en **version mixta** (enlace a l'electricidad y a la calefacción, en este caso es necesario adicionar al precio del radiador el coste de la sola resistencia, el racor en T es incluso en el precio).

Modelo Oval tiene también en **eléctrico variante** (в этом случае, к цене радиатора следует добавить стоимость электротена и наценку) или в **смешанном варианте** (где предусмотрено подключение как к гидравлической, так и к электрической сети, в этом случае, к цене радиатора следует добавить только стоимость электротена, в комплект которого уже входит тройное соединение).



codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite Breite анчо ширина	interasse distance between bars entraxe Achsabstand distancia entre centros межцентровое расстояние	Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt × 0,860		
				output - verniciato output - painted output - peint Output - lackiert output - pintado мощность - окрашенный	75/65-20 watt/kcal/h Δt50	55/45-20 watt/kcal/h Δt30
450783	783	450	402	312	169	142
500783	783	500	452	347	188	158
550783	783	550	502	382	207	174
600783	783	600	552	416	225	189
451233	1233	450	402	478	255	214
501233	1233	500	452	531	283	238
551233	1233	550	502	584	312	261
601233	1233	600	552	637	340	285
451503	1503	450	402	587	313	263
501503	1503	500	452	652	348	292
551503	1503	550	502	717	383	321
601503	1503	600	552	782	418	351
451818	1818	450	402	695	368	308
501818	1818	500	452	772	409	342
551818	1818	550	502	849	450	377
601818	1818	600	552	926	492	412

\* materiale disponibile a magazzino, salvo venduto. \* goods available on stock, except sold items. \* marchandise disponible en stock, sauf déjà vendu. \* im Lager verfügbare Ware, wenn nicht bereits verkauft. \* material disponible en estoc, salvo el vendido.  
\* изделие имеется в наличии на складе, за исключением проданного.

❖ I watt hanno valori provvisori in attesa di certificazione Δt50.	❖ The watt values are not definitive awaiting for Δt50 certification.	❖ Le nombre de Watts est une valeur indiquée à titre provisoire dans l'attente de la certification Δt50.	❖ Die Wattwerte sind noch provisorisch in Erwartung der Δt50 Zertifizierung.	❖ Los Vattios tienen valores provisionales en espera de la certificación Δt50.	❖ До получения сертификата Δt50 приводится предварительное значение мощности в ваттах.
--	---	--	--	--	--

I radiatori sono completi di kit di fissaggio a parete e valvola di sfogo. Pressione di collaudo: 10,5 bar Pressione di esercizio: 7 bar	The radiators are equipped with a kit for fixing them to the wall and with an exhaust valve. Testing pressure: 10,5 bar Working pressure: 7 bar	Les radiateurs sont munis d'un kit de fixation murale et d'une soupape de décompression. Pression d'essai: 10,5 bars Pression d'exercice: 7 bars	Die Heizkörper sind mit Wandbefestigungsset und Luftventil ausgerüstet. Prüfungsdruck: 10,5 bar Betriebsdruck: 7 bar	Los radiadores están provistos de kit de fijación a la pared y de válvula de desahogo. Presión de ensayo: 10,5 bar Presión de trabajo: 7 bar	Радиаторы укомплектованы набором крепежных деталей для закрепления на стене и выпускным клапаном. Давление при испытании – 10,5 бар Рабочее давление – 7 бар
--	---	--	--	--	--

⚠ Le rese dei radiatori cromati sono circa il 25% inferiori rispetto a quelle dei radiatori verniciati.	⚠ For chromed radiators output please consider about 25% less than painted radiators.	⚠ Les rendements des radiateurs chromés sont 25% environ inférieur aux rendements des radiateurs peints.	⚠ Die Leistungsabgabe der verchromten Heizkörper ist ca. 25% niedriger als bei farbigen Heizkörpern.	⚠ Las rendiciones de los radiadores cromados están acerca de 25% inferiores de las rendiciones de los radiadores barnizados.	⚠ Электрический КПД хромированных радиаторов примерно на 25% ниже относительно окрашенных радиаторов.
---	---	--	--	--	---